



IMPRESSA S9 AVANTGARDE

使用说明



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

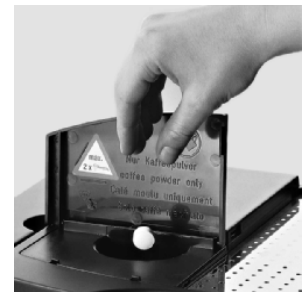


Fig. 12




Fig. 13




Fig. 14

使用说明

IMPRESSA S9 AVANTGARDE

■  屏幕显示：正在运行显示的程序

■  屏幕显示：请根据提示操作



= 注意



= 重要



= 提示

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,
Internet <http://www.jura.com>

机器各部说明

- 1 废水盘
- 2 废水盘盖
- 3 程控外盖
- 4 旋钮
- 5 预磨咖啡粉键
- 6 拿铁咖啡键
- 7 单杯咖啡键
- 8 双杯咖啡键
- 9 单杯意式特浓咖啡键
- 10 双杯意式特浓咖啡键
- 11 开关键
- 12 润湿键
- 13 语言显示系统
- 14 水箱
- 15 密封盖
- 16 豆槽盖
- 17 粉槽盖
- 18 可调节高低的咖啡出口
- 19 温杯架
- 20 持续蒸汽键
- 21 蒸汽键
- 22 热水旋钮
- 23 可绕轴转动的蒸汽喷口
- 24 蒸汽管
- 25 可调节高低的热水出口
- 26 粉渣盒
- 27 总电源

目录

1.	安全操作须知	page 5
1.1	警告	page 5
1.2	预防	page 5
2.	在使用 IMPRESSA S9 AVANTGARDE 之前	page 5
2.1	检查电源电压	page 5
2.2	检查电源保险负荷	page 5
2.3	加水	page 5
2.4	加豆	page 6
2.5	调节磨豆器	page 6
3.	初次使用	page 6
3.1	咖啡杯射灯	page 7
4.	调节水硬度	page 7
5.	过滤器	page 8
5.1	安装过滤器	page 8
5.2	更换过滤器	page 8
6.	润湿	page 9
7.	制作咖啡 (单杯意式浓缩, 双杯意式浓缩, 单杯咖啡, 双杯咖啡)	page 9
7.1.	用预磨咖啡粉做咖啡	page 9
8.	制作拿铁咖啡	page 10
9.	热水	page 11
10.	蒸汽	page 11
11.	打奶沫	page 11
11.1	自动打奶沫	page 12
11.2	手动打奶沫	page 12
11.3	安装专业卡布基诺奶沫器	page 12
11.4	用专业卡布基诺奶沫器打奶沫和加热牛奶	page 12
11.5	清洗专业卡布基诺奶沫器	page 12
12.	关机	page 13
13.	程序设定	page 13
13.1	过滤器设置	page 13
13.2	水硬度设置	page 14
13.3	保养	page 14
13.4	设置咖啡粉量	page 14
13.5	设置冲煮水量	page 15
13.6	设置冲煮温度	page 15
13.7	设置出热水量	page 16
13.8	设置蒸汽量	page 17
13.9	设置省电模式	page 17
13.10	设置时间	page 18
13.11	设置自动开机时间	page 19

13.12	设置自动关机时间	page 19
13.13	设置语言	page 20
13.14	设置显示	page 21
13.15	信息	page 21
14.	保养	page 22
14.1	加水	page 22
14.2	清理咖啡机底盘	page 22
14.3	清空废水盘	page 22
14.4	找不到底盘	page 23
14.5	加豆	page 23
14.6	清理磨豆器	page 23
14.7	更换过滤器	page 23
14.8	清洗咖啡机	page 24
14.9	除垢咖啡机	page 24
14.10	清空系统	page 24
14.11	清洗须知	page 25
15.	清洗	page 25
16.	除垢	page 26
17.	报废	page 28
18.	教您做一杯好咖啡	page 28
19.	问题	page 29
20.	法律声明	page 29
21.	技术参数	page 29

前言

恭喜您拥有了一台 IMPRESSA S9 AVANTGARDE 咖啡机!

为了确保您对这台机器的正确使用，请认真阅读并掌握此操作手册。

如果您需要更多的信息或者在使用过程中遇到此操作手册中没有提及的问题，请与 JURA 公司或当地供应商联系。

同样，您也可以登陆我们的网站www.juraworld.com (英文)，www.hjcoffee.juraworld.com (中文)获取更多关于使用和保养JURA咖啡机的知识。

不要忘了使用我们的信息端子输出功能，LEO 将成为您的得力助手。

1. 安全操作须知

1.1 警告

- 由于儿童缺乏对于电器的危险意识，不要让儿童独自接触电器
- 只有在阅读过操作手册并掌握操作方法之后才可使用机器
- 不要使用机器本身或电源电线有破损的机器
- 请勿将咖啡机放入水中清洗

1.2 预防

- 请勿将咖啡机暴露于雨、雪、大雾之中，不要用湿手操作
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）以及儿童或宠物能触摸到的地方。
- 如果将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭总电源。
- 在清洗机器之前请关闭总电源
- 在将电源线拔离咖啡机时，请不要硬拉电线或机器。
- 请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修。
- 确保连接咖啡机与电源的电线置于不会将人绊倒的地方，远离儿童和宠物。
- 不要将咖啡机或其某一部分置于洗碗机中清洗。
- 将咖啡机置于通风良好处，以避免机器散热不良，导致过热。

2. 在使用 IMPRESSA S9 AVANTGARDE 之前

2.1 检查电源电压

咖啡机在出厂时已经预设所需电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的预设电压相符。

2.2 检查电源保险负荷

咖啡机安全工作的电流要求为 10 安培，检查保险丝是否符合 10 安培以上的工作负荷。

2.3 加水



请务必使用新鲜的冷水，不要加入牛奶、矿泉水或其它任何液体。

- 取下水箱，将其在自来水中彻底润湿(Fig. 1)。
- 然后在水箱中注入冷水，正确安置于机器之中。

2.4 加豆



为了延长您咖啡机的使用寿命并尽量减少维修次数，请注意咖啡豆中不要混有其它物质（如糖等），因为这样会损坏磨豆器。如因此类问题而造成的咖啡机损坏不属于保修范围之内。

- 打开豆槽盖（16）(Fig. 2)和密封盖（15）。
- 将豆槽清理干净，取出异物。
- 倒入咖啡豆(Fig. 2)，盖上密封盖和豆槽盖。

2.5 调节磨豆器






您可以根据咖啡豆调节粉的粗细，我们建议：
如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。



粉的粗细只有在磨豆器运转时才可以进行调节。

- 打开豆槽盖 (16)。
- 将旋钮（4）(Fig.2) 旋至正确位置，以调节粉的粗细。
 - 圆点愈小，磨出的咖啡粉愈细；
 - 圆点愈大，磨出的咖啡粉愈粗。

3. 初次使用

- 打开总电源（27），在咖啡机背部左下方(Fig. 3)。
- 开关键 （11）指示灯亮，表示咖啡机已经通电。
- 按下开关键 （11）启动咖啡机，开关键显示灯灭。
- 打开程控外盖（3）
- 屏幕显示： LANGUAGE ----- ENGLISH ...
- 转动旋钮（4）直至显示所需要的语言
- 例如：
 - 屏幕显示： LANGUAGE
ENGLISH
- 按下旋钮（4）以确认所选择的语言
- 屏幕显示： FILL SYSTEM / PRESS STEAM 系统正在加水/请按蒸汽键
- 将杯子置于蒸汽管（24）之下，然后按下任意一个蒸汽按键  .
- 在系统自动进水时，润湿键  指示灯闪动，奶沫管喷口会有少许水滴出。
- 屏幕显示： SYSTEM FILLING 系统正在加水
- 屏幕显示： HEATING UP 系统正在加热
- 屏幕显示： PRESS RINSE 请按润湿键
- 将咖啡杯置于可调节高低的咖啡出口下

- 按下润湿键 
- 屏幕显示: MACHINE RINSING 正在润湿
- 纯水注入直至特定水位, 同时一些水会从咖啡出口流出(18)。
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 按相应的按键制作咖啡



如果屏幕显示 FILL BEANS (请加豆), 请再按一下做咖啡键, 造成这种情况的原因是磨豆器中咖啡豆还没有加满。



为了使奶沫更加完美, 请将咖啡出口调节至适合于咖啡杯的高度。

3.1 咖啡杯射灯

咖啡杯射灯使您的咖啡映照出迷人的光彩, 您的眼睛也同时享受到咖啡的美妙。当您的咖啡机接上电源或按动任一咖啡键时, 咖啡杯射灯会亮 1 分钟。

4. 水硬度调节



咖啡机在烧热水时会积淀石灰质, 因此必须用水硬度试纸测定或与当地的供水方联系, 根据水硬度对咖啡机做相应的设置。



德国的 1°水硬度标准相当于法国的 1.79°水硬度标准



如果已经插入了过滤器, 屏幕将不会显示水硬度设置操作进程。

咖啡机出厂设置水硬度为 16°dH, 您可以根据当地情况作如下调节:


- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3), 按下旋钮(4)直至听到一声信号
- 屏幕显示: FILTER NO 滤芯编号
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: HARDNESS 水硬度
16°dH
- 按一下旋钮(4)开始设置
- 屏幕显示: 16°dH
■■■■□□
- 转动旋钮(4)直至屏幕显示所需数值
- 屏幕显示: 20°dH (例)
■■■■■□
- 按一下旋钮(4)以确认所选数值
- 屏幕显示: HARDNESS
20°dH (例)
- 转动旋钮(4)直至

- 屏幕显示: EXIT 退出
- 按一下旋钮(4)退出设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择


5. 过滤器

 如果使用的是专业过滤器，将不需要除水垢。


5.1 安装过滤器



- 打开程控盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER 过滤器
NO
- 按一下旋钮(4)开始设置
- 转动旋钮(4)直至屏幕显示:
- FILTER
YES
- 按一下旋钮(4)以确认所选内容
- 屏幕显示: INSERT
FILTER / PRESS STEAM
- 取出水箱(14)并清空，将加长管连接到新的过滤器上，然后插入水箱(Fig. 1)
- 固定支架
- 在水箱(14)中加满新鲜的自来水，放回咖啡机
- 将一个容量大于 0.5 升的容器放在蒸汽喷口(23)，按一下蒸汽按钮  启动过滤器润湿程序。
- 屏幕显示: FILTER RINSING (润湿滤芯中)
- 过滤器润湿会自动停止
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择


 过滤器已安装，屏幕将不会再显示咖啡机水硬度调节过程。

 水会轻微变色，但不会危害健康。

5.2 更换过滤器

 在过滤了 50 升水后，屏幕会提示更换过滤器。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT / CHANGE FILTER 请选择 / 更换过滤器
- 润湿键  提示灯亮，按下润湿键 
- 屏幕显示: INSERT FILTER / PRESS STEAM 插入滤芯 / 按蒸汽键
- 取出水箱(14)并清空，将加长管连接到新的过滤器上，然后插入水箱(Fig. 1)。
- 固定支架
- 在水箱(14)中加满新鲜的自来水，放回咖啡机

- 将一个容量大于 0.5 升的容器放在蒸汽喷口(23)，按一下蒸汽按键  启动过滤器润湿程序。
- 屏幕显示： FILTER RINSING 润湿滤芯中
- 过滤器润湿会自动停止
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

6. 润湿



如果咖啡机已关机并冷却，那么再开机时必须进行润湿。当机器关闭，润湿操作自动进行。

- 屏幕显示： PRESS RINSE 按润湿键
- 在咖啡出口(18)下放一个杯子
- 按润湿键 
- 屏幕显示： MACHINE RINSING 咖啡机正在润湿
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

7. 制作咖啡 (单杯意式浓缩 , 双杯意式浓缩 , 单杯咖啡 , 双杯咖啡)

- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 根据需要在咖啡出口(18)下放一个或两个杯子，按任一做咖啡键，智能预润系统 (I.P.B.A.S.)对咖啡粉进行润湿，然后开始冲泡咖啡。
- 屏幕显示： 1 ESPRESSO (例)
NORMAL (例)
- 预设水量流出后，咖啡冲泡过程自动结束
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择



如果要中断冲泡过程，按任一做咖啡键



在做咖啡时可以调节预设水量。打开程控外盖，转动旋钮(4)直至屏幕显示所需数值 (ML)，此数值每次调节单位 5 ML



此数值为大约数值，或有些许差异


7.1. 用预磨咖啡粉做咖啡





不要使用速溶咖啡粉


- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 根据需要在咖啡出口(18)下放一个或两个杯子，打开程控盖(3)，按键选中预磨咖啡粉。
- 屏幕显示： FILL 请添加
POWDER / SELECT PRODUCT 粉 / 请选择

- 在咖啡粉添加槽(17)中加入 1-2 匙咖啡粉
- 按任一做咖啡键
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
POWDER
- 预设水量流出后, 咖啡冲泡过程自动结束
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

 如果要中断冲泡过程, 按任一做咖啡键


 请务必使用新鲜咖啡豆研磨的咖啡粉, 或真空包装的研磨咖啡粉。请您在添加咖啡粉时不要超过两勺, 咖啡粉槽不能用来储藏咖啡粉。确保咖啡粉不要过细, 会堵塞过滤网从而导致只有少量咖啡从咖啡出口流出。


 如果您在制作咖啡时按错按键, 可以按除电源键以外的任何按键终止咖啡制作。


 在做咖啡时可以调节预设水量。转动旋钮(4)直至屏幕显示所需数值(ML), 此数值每次调节单位 5 ML

 此数值为大约数值, 或有些许差异

8. 制作拿铁咖啡

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 在咖啡出口(18)下放一个杯子, 打开程控盖(3), 按拿铁咖啡键 
- 屏幕显示: A LA CARTE
XMILD
- 转动旋钮(4)直至屏幕显示所需咖啡浓度按一下旋钮, 智能预润系统(I.P.B.A.S.)对咖啡粉进行润湿, 然后开始冲泡咖啡。
- 屏幕显示: A LA CARTE
XSTRONG (例)
- 预设水量流出后, 咖啡冲泡过程自动结束
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

 如果要中断冲泡过程, 按任一做咖啡键

 在做咖啡时可以调节预设水量。转动旋钮(4)直至屏幕显示所需数值(ML), 此数值每次调节单位 5 ML

 此数值为大约数值, 或有些许差异

9. 热水

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 将杯子放在热水出口(25)下, 转动热水旋钮(22)至 
- 屏幕显示: WATER
PORTION 预设水量
- 预设水量流出后, 热水制作过程自动结束
- 屏幕显示: CLOSE TAP 关闭水源
- 将热水旋钮(22)转回原位 
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择



如果要中断热水制作过程, 将热水旋钮(22)转至原位即可



在做咖啡时可以调节预设水量。转动旋钮(4)直至屏幕显示所需数值(ML), 此数值每次调节单位 5 ML



此数值为大约数值, 或有些许差异

10. 蒸汽





蒸汽可以用来加热液体和制作卡布基诺咖啡所需的奶沫。在加热液体时, 请确保打奶沫喷头 (24)未被拔出。



在打奶沫时, 开始会有一些冷凝水, 但这不影响打奶沫的效果
在打奶沫时开始会有少量蒸汽喷出, 这时请不要将蒸汽喷口与肌肤接触。



例: 打奶沫

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 将盛有需要加热的液体或牛奶的杯子放置在蒸汽喷口(23)下, 插入蒸汽管(24)
- 按蒸汽键 
- 屏幕显示: STEAM PORTION 预设蒸汽
- 您可以按下蒸汽键  以停止蒸汽制作过程。
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择




您可以转动旋钮(4)来调节蒸汽持续时间, 每次调节增量 1 秒钟。
此数值为大约数值, 或有些许差异



11. 打奶沫

当两个蒸汽指示键   同时亮时咖啡机可以打奶沫; 如果两个指示灯都不亮, 请按任意一个。

11.1 自动打奶沫

- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 将牛奶倒入容器中
- 将蒸汽管(24)插入牛奶并按下自动打奶按键 
- 屏幕显示： STEAM PORTION 预设蒸汽
- 蒸汽打奶过程自动结束。

11.2 手动打奶沫

- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 将牛奶倒入容器中
- 将蒸汽管(24)插入牛奶并按下手动打奶按键 
- 屏幕显示： DRAW OFF STEAM 蒸汽状态
- 当您想结束打奶沫时再按一下按键 


11.3 安装专业卡布基诺奶沫器

- 拆下蒸汽管(24)
- 安装专业卡布基诺奶沫器(Fig. 6)
- 将奶管插入奶沫器拨盘后面的插口(Fig. 7)



您可以在打奶沫时使用随机赠送的奶罐

11.4 用专业卡布基诺奶沫器打奶沫和加热

- 在奶罐中倒入牛奶，或者直接将导奶管置入牛奶中
- 在专业卡布基诺奶沫器下放一个杯子
- 按蒸汽键 
- 屏幕显示： STEAM PORTION 蒸汽状态
- 咖啡机根据预设程序打奶沫或加热牛奶（见设置蒸汽程序 13.8）
- 如需打奶沫请将旋钮旋至(2)，如图(1, Fig. 7)
- 如需加热牛奶请将旋钮旋至(3)，如图(1, Fig. 7)
- 然后将盛有刚打的奶沫或热牛奶的杯子放在咖啡出口下，按下您想要的咖啡键

11.5 清洗专业卡布基诺奶沫器



在加热牛奶或打奶沫后需要清洗奶沫器，我们建议每日清洗



咖啡机不会提示您清洗专业卡布基诺奶沫器

- 在容器中倒入清水，将奶管浸入其中
- 打开蒸汽直至打出的蒸汽不掺有牛奶



我们建议在自来水等流水中拆洗奶沫器

- 如图 Fig. 8 拆下奶沫器
- 在流水中将每个零件润湿清洗
- 重新组装奶沫器，并装回咖啡机

12. 关机

关机时咖啡机会自动进行润湿，所以请在咖啡出口(18)下预先放一个容器。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 按开关键  (11)关闭咖啡机
- 屏幕显示: MACHINE RINSING 机器正在润湿
- 咖啡出口(18)开始润湿

13. 程序设定



咖啡机在出厂前预设了使用程序，因此您可以无需重新设置即可开始做咖啡。当然，您也可以根据您的口味将参数重新设置。

可调节的参数：

- Filter 过滤器
- Water hardness 水硬度
- Rinse 润湿
- Powder quantity 咖啡粉量
- Water quantity 冲煮水量
- Temperature 温度
- Water portion 出热量
- Steam portion 蒸汽量
- Economy mode 省电模式
- Time 时间
- Automatic switch-on time 自动开机时间
- Automatic switch-off time 自动关机时间
- Language 语言
- Display 显示
- Information (to be viewed only) 信息（只读）

13.1 过滤器设置

请参阅 5. “过滤器”

13.2 水硬度设置

(只有在没有插入滤芯时才可设置)

13.3 保养

请按照如下步骤对咖啡机进行保养

RINSE MACHINE 润湿机器

CLEAN MACHINE 清洗机器

DE-SCALE MACHINE 机器除垢

CHANGE FILTER 更换过滤器

如果您已经安装了过滤器并且对其设置完毕，屏幕将不会显示除垢“DE-SCALE machine”
如果您未安装过滤器或没有对其设置完毕，屏幕将不会显示更换滤芯“CHANGE FILTER”

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: RINSE
- 按一下旋钮(4)开始设置
- 屏幕显示: RINSE
MACHINE
- 按住旋钮(4)直至屏幕显示所需保养项目，按一下旋钮(4)以确认开始运行



如果 5 秒钟内没有选择任何程序，机器会自动退出保养设置菜单

13.4 设置咖啡粉量



您可以分别设置普通咖啡粉量和意式浓缩咖啡粉量

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: POWDER
QUANTITY
- 按一下旋钮(4)开始设置
- 屏幕显示: SELECT
PRODUCT
- 然后按一下任一您想设定的咖啡

- 屏幕显示: NORMAL (例)
-■■■■ _ _ _ +
- 转动旋钮(4)直至显示所需粉量数值
- 屏幕显示: STRONG (例)
-■■■■■ _ _ +
- 按一下旋钮(4)以确认所做的设定
- 屏幕显示: POWDER
QUANTITY
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

13.5 设置冲煮水量

咖啡出厂时被预设了冲煮水量（咖啡 130ml，意式浓缩 60ml，双杯咖啡 260ml，双杯意式浓缩 120ml，拿铁 145 ml）。当然您可以根据需要重新设置。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至屏幕显示:
- 屏幕显示: WATER
QUANTITY
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: SELECT
PRODUCT
- 按一下任一咖啡键
- 屏幕显示: 1 ESPRESSO (例)
60 ML
- 转动旋钮(4)设置冲煮水量，然后按一下旋钮(4)以确认所选数值。
- 屏幕显示: WATER
QUANTITY
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

13.6 设置冲煮温度



您可以对每种咖啡分别设置冲煮温度，温度设置有两个级别—普通、高温 (NORMAL, HIGH)

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3), 按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: TEMPERATURE
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 按任一做咖啡键
- 屏幕显示: TEMPERATURE
NORMAL (例)
- 然后转动旋钮(4)直至屏幕显示所需温度值
- 屏幕显示: TEMPERATURE
HIGH (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选数值
- 屏幕显示: TEMPERATURE 温度
- 转动旋钮(4)直至屏幕显示:
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

13.7 设置出热水量

咖啡出厂时被预设了出热水量（225 ml）。当然您可以根据需要重新设置。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3), 按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: WATER
PORTION
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: PORTION
225 ML (例)
- 转动旋钮(4)设置出热水量, 然后按一下旋钮(4)以确认所选数值。
- 屏幕显示: WATER
PORTION
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

13.8 设置蒸汽量

咖啡出厂时被预设了蒸汽量（20 秒）。当然您可以根据需要重新设置。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: STEAM
PORTION
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: PORTION
20 SEC (例)
- 转动旋钮(4)设置蒸汽量，然后按一下旋钮(4)以确认所选数值。
- 屏幕显示: STEAM
PORTION
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

13.9 设置省电模式



您可以将咖啡机设置为多种省电模式

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: ECONOMY
MODE -
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: ECONOMY
MODE -
- 转动旋钮(4)直至屏幕显示所需模式。
- 屏幕显示: ECONOMY
MODE 2 (例)
- 按一下旋钮(4)确认所选模式
- 屏幕显示: ECONOMY
MODE 2 (例)

- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

省电模式 ----



选择了这一模式，咖啡机将持续保持工作状态，您随时可以制作任何咖啡而无需等待机器预热。

省电模式 1----



选择了这一模式，只有制作咖啡的锅炉将保持工作状态，而如果您需要使用蒸汽或打奶沫时就要等待机器预热 1 分钟左右。

省电模式 2



选择了这一模式，咖啡机不使用时将持续休眠状态，如果两杯咖啡相隔 5 分钟，在做第二杯咖啡前您需要等待机器预热 30 秒左右。

13.10 设置时间

如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: TIME
—:—
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: TIME
—:—
- 转动旋钮(4)设置小时
- 屏幕显示: TIME
13:00 (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选小时数值
- 屏幕显示: TIME
13:00
- 转动旋钮(4)设置分钟
- 屏幕显示: TIME
13:50 (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选分钟数值

- 屏幕显示: TIME
13:50
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

13.11 设置自动开机时间

如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间。

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示: FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: UNIT ON
—:—
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示: UNIT ON
—:—
- 转动旋钮(4)设置小时
- 屏幕显示: UNIT ON
07:00 (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选小时数值
- 屏幕显示: UNIT ON
07:00
- 转动旋钮(4)设置分钟
- 屏幕显示: UNIT ON
07:15 (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选分钟数值
- 屏幕显示: UNIT ON
07:15
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示: EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择



如果咖啡机的总电源(27)被关闭了，重新启动时咖啡机会提示您重新设置时间。

13.12 设置自动关机时间

- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示： FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： OFF AFTER
5 HRS
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示： OFF AFTER
5 HRS
- 转动旋钮(4)设置自动关机时间
- 屏幕显示： OFF AFTER
4 HRS (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选关机时间
- 屏幕显示： OFF AFTER
4 HRS
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

13.13 设置语言

- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示： FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： LANGUAGE
ENGLISH
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示： LANGUAGE
ENGLISH
- 转动旋钮(4)设置语言
- 屏幕显示： LANGUAGE
ENGLISH (例)
- 按一下旋钮(4)以确认所选语言
- 屏幕显示： LANGUAGE
ENGLISH
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

13.14 设置显示



您可以在此设置时间显示模式，如 24 小时制/12 小时制；还可以设置度量单位，如毫升/盎司。

- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，按住旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示： FILTER
NO or YES
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： DISPLAY
24HRS / ML
- 按一下旋钮(4)确认进入设置
- 屏幕显示： DISPLAY
24HRS / ML
- 转动旋钮(4)设置时间模式
- 屏幕显示： DISPLAY
AM/PM / ML
- 按一下旋钮(4)以确认所选语言
- 屏幕显示： DISPLAY
AM/PM / ML
- 转动旋钮(4)设置度量单位
- 屏幕显示： DISPLAY
AM/PM / OZ
- 按一下旋钮(4)以确认所选语言
- 屏幕显示： DISPLAY
AM/PM / OZ
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

13.15 信息



此程序将帮助您了解你制作咖啡的数量和使用某一功能的频率

- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择
- 打开程控外盖(3)，转动旋钮(4)直至听到提示音
- 屏幕显示： FILTER
NO or YES
- 转动旋钮直至
- 屏幕显示： INFO
- 按一下旋钮(4)进入信息菜单

- 屏幕显示： 1 ESPRESSO
1000 (例)
- 转动旋钮(4)显示您制作各种咖啡、磨豆和使用热水和蒸汽的频率
- 最后将显示您清洗、除垢和更换滤新的次数
- 按一下旋钮(4)退出信息程序
- 屏幕显示： INFO
- 转动旋钮(4)直至
- 屏幕显示： EXIT
- 按一下旋钮(4)退出程序设置
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

14 保养

14.1 加水

- 屏幕显示： FILL
WATER TANK 加水
- ▶ 咖啡机将不再做咖啡，请加水（参阅 2.3）。
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

! 水箱请每天清洗，并且水箱内只允许使用纯净的冷水，禁止放入开水、冰水或牛奶等纯水以外的液体。

14.2 清理咖啡机底盘

- 屏幕显示： EMPTY
GROUNDS 清空底盘
- ▶ 咖啡机将不再做咖啡，但是仍然可以使用热水和蒸汽。此时请清理咖啡底盘(26)
- 取出并清理废水盘(1)和整合的粉渣盘
- 屏幕显示： TRAY
MISSING 找不到底盘
- 放回清空后的废水盘(1)和整合的粉渣盘。
- 屏幕显示： SELECT PRODUCT 请选择

14.3 清空废水盘

- 屏幕显示： EMPTY
TRAY 清空底盘
- ▶ 咖啡机将不再做咖啡，也不可使用蒸汽功能，应立即清空废水盘。

- 取出废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: TRAY
MISSING 找不到底盘
- 将清空后的废水盘(1)和整合的粉渣盒放回咖啡机原位。
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择


14.4 找不到底盘

- 屏幕显示: TRAY
MISSING 找不到底盘
- ▶ 咖啡机将不再做咖啡，原因可能是没有放回废水盘(1)和整合的粉渣盒，或者安装不正确。
- 放回废水盘(1)盒整合的粉渣盒
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

14.5 加豆

- 屏幕显示: FILL
BEANS 加豆
- ▶ 咖啡机将不再做咖啡，但是仍然可以使用热水和蒸汽，此时请加豆（参阅 2.4）
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

14.6 清理磨豆器

- 关闭开关键  (11)
- 切断总电源(27)
- 打开豆槽盖(16)和密封盖(15)
- 用吸尘器将豆槽清理干净
- 拆除豆槽里的螺丝(Fig. 9)，拆除保护挡板(Fig. 10)。
- 插入调节器 (Fig. 11).
- 转动调节器直至杂质可以被排除
- 用吸尘器清理干净
- 装回保护挡板(Fig. 10)并安装螺丝
- 在豆槽中添加新鲜的咖啡豆

14.7 更换过滤器

- ▶ 在使用了 50 升水后咖啡机会提示需要更换过滤器。

参阅 5.2 “更换过滤器”

14.8 清洗咖啡机

当机器制作了 220 杯咖啡或润湿了 80 次后，屏幕会提示需要清洗机器。此时咖啡机仍然可以做咖啡、热水、蒸汽，但我们建议您尽快清洗咖啡机（参阅 15）。

- **屏幕显示：** SELECT PRODUCT / 请选择 /
CLEAN MACHINE 清洗

当又制作了 30 杯咖啡时

- **屏幕显示：** SELECT PRODUCT / 请选择 /
CLEAN NOW 立即清洗

此时，您必须马上清洗咖啡机

14.9 除垢咖啡机

咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同。当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，但我们建议您尽快将咖啡机除垢（参阅 16）。

- **屏幕显示：** SELECT PRODUCT / 请选择 /
DE-SCALE MACHINE 除垢

不久，**屏幕显示：**

- SELECT PRODUCT / 请选择 /
DE-SCALE NOW 立即除垢

此时，您必须马上将咖啡机除垢（参阅 16）。

14.10 清空系统

要求：关闭开关键(11)，但不要关闭总电源(27)



这样可以保护咖啡机在运输途中不至于由于霜冻而损坏。

- 在奶沫器(23)下放一个容器
- 按住任一蒸汽键直至
- **屏幕显示：** SYSTEM
EMPTYING 清空系统
- 咖啡机会自动结束此程序

当下一次开机时，屏幕会显示“FILL SYSTEM / PRESS STEAM”（请加水/按蒸汽键）
如许了解更多请参阅 3 “初次使用”

14.11 清洗须知

- 请勿使用尖锐的器具和有腐蚀性的化学品清洗咖啡机
- 可以用柔软的湿布擦拭
- 每次使用奶沫器后请及时清洗
- 每次加热牛奶后请放出一些蒸汽以保持打奶沫器内部清洁
- 取下专业卡布基诺奶沫器彻底清洁
- 请清空水箱后倒入纯净的水



请使用专业除垢药粉清除水箱内水垢。

如果您使用了专业过滤器，那么除垢前请先将其取出。

15. 清洗

咖啡机具有整合的清洗程序，整个清洗过程大约持续 15 分钟



请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在水箱内会留下残留杂质。注意，一旦启动了清洗程序请不要中途停止。




咖啡机的每次清洗时，请不要忘记也要清理一下粉槽(17)


- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
CLEAN MACHINE 清洗咖啡机
- 按住润湿键 ☼直至
- 屏幕显示: EMPTY
TRAY / GROUNDS 清空底盘
- 清空废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: TRAY
MISSING 找不到底盘
- 放回废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: PRESS
RINSE 按润湿键
- 在咖啡出口(18)下放一个容量不小于 0.5 升的容器
- 按一下润湿键 ☼
- 屏幕显示: MACHINE
CLEANING 清洗
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示: ADD
TABLET / PRESS RINSE 添加清洗药片/按润湿键
- 打开粉槽盖(17)放入一粒专业清洗药片(Fig. 12)，盖上粉槽盖


- 按一下润湿键 ☼
- 屏幕显示: MACHINE
CLEANING 清洗
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示: EMPTY
TRAY / GROUNDS 清空底盘
- 清空废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: TRAY
MISSING 找不到底盘
- 放回废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择


16. 除垢

咖啡机具有整合的除垢程序，整个除垢过程大约持续 50 分钟

 咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同。当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，一旦屏幕提示我们建议您尽快将咖啡机除垢。

 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将对您的咖啡机造成损伤，并且在水箱内会留下残留杂质。

 注意，一旦启动了除垢程序请不要中途停止。

 请等待整个过程自动结束，此时水箱内被清空，请勿重复使用清洗药片清洗机器。




- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择
DE-SCALE MACHINE 除垢
- 按住润湿键 ☼直至
- 屏幕显示: EMPTY
TRAY / GROUNDS 清空底盘
- 清空废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: TRAY
MISSING 找不到底盘
- 放回废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: AGENT IN TANK /
PRESS STEAM 清洁水箱/按蒸汽键
- 取下水箱(14)，清空后倒入清水

将三粒清洗药片充分溶解在 0.6 升水中，然后将此混合液体倒入水箱并放回咖啡机。

- 取下蒸汽管(24)或专业卡布基诺奶沫器。
- 在蒸汽喷口(23)下放一个高的容器，按任一蒸汽键  。
- 屏幕显示： MACHINE
DE-SCALING 正在除垢
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示： OPEN TAP 打开水源
- 在热水出口(25)下放一个容器
- 将热水旋钮(22)转至 
- 屏幕显示： MACHINE
DE-SCALING 正在除垢
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示： CLOSE TAP 关闭水源
- 将热水旋钮(22)转至 
- 屏幕显示： MACHINE
DE-SCALING 正在除垢
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示： EMPTY
TRAY / GROUNDS 清空底盘
- 清空废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示： TRAY
MISSING 找不到底盘
- 放回废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示： FILL / RINSE
WATER TANK 加水/润湿水箱



彻底润湿水箱然后倒入纯净的自来水，放回咖啡机

- 屏幕显示： PRESS STEAM
- 在蒸汽喷口(23)下放一个容器
- 按任一蒸汽键  。
- 屏幕显示： MACHINE
DE-SCALING 正在除垢
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示： OPEN TAP 打开水源
- 在热水出口(25)下放一个容器
- 将热水旋钮(22)转至 
- 屏幕显示： MACHINE
DE-SCALING 正在除垢
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示： CLOSE TAP 关闭水源
- 将热水旋钮(22)转至 

- 屏幕显示: MACHINE
DE-SCALING 正在除垢
- 您将听到一声提示音
- 屏幕显示: EMPTY
TRAY / GROUNDS 清空底盘
- 清空废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: TRAY
MISSING 找不到底盘
- 放回废水盘(1)和整合的粉渣盒
- 屏幕显示: PRESS RINSE 请按润湿键
- 在可调节高度的咖啡出口(18)下放一个容器, 按润湿键 ☼
- 屏幕显示: MACHINE RINSING 正在润湿
- 屏幕显示: SELECT PRODUCT 请选择

17. 报废

如果您的咖啡机需要报废请联系当地供应商、维修商或者直接与 JURA 公司取得联系。

18. 教您做一杯好咖啡

可调节高低的咖啡出口(18)

您可以根据杯子的大小调节咖啡出口的高低

研磨程度

参阅 2.5 调节磨豆器

咖啡杯温杯

本款咖啡机提供温杯架(19), 您也可以用热水来预热咖啡杯。越是浓缩的咖啡, 温杯就越为重要。

糖包和奶球

过多的搅拌会散失咖啡的热量, 添加冷藏的牛奶或奶球会降低咖啡的温度。

19. 问题

问 题	原 因	解 决 办 法
磨豆器声音过响	磨豆器中有杂物	参阅 14.6
打不出奶沫	自动打奶器堵塞	清洗自动打奶器, 参阅 11.5
咖啡无法流出	1. 磨豆器设置研磨密度太高 2. 咖啡粉太细	1. 调节磨豆器 2. 使用粗一点的咖啡粉
屏幕显示: Tray missing	底盘未放回或未放好	清洁底盘后放回, 参阅(Fig. 13)
豆槽已空但是屏幕不显示: Fill beans	咖啡豆系统需要清洗	清洗并擦干豆槽


20. 法律声明

此使用说明包括了此款咖啡机所有日常使用和保养的内容, 请根据说明安全操作, 说明书没有涉及的功能 JURA 公司保留最终解释权。

此说明书不能够作为已签订的合约的一部分, 不具有法律效力。JURA 公司的义务与责任以及保修事宜, 已经在相应的购货合约中清晰阐述, 合约中的条款也不受此使用说明的约束。

此使用说明的版权归 JURA 公司所有, 任何复印和译本如未经 JURA Elektroapparate AG (JURA 公司)授权均被视为侵权行为。

21. 技术参数

电压:	230 V AC
电力:	1350 W
保险丝:	15 A
安全操作:	
省电模式 – 电力消耗:	40 Wh
省电模式 1 电力消耗:	20 Wh
省电模式 2 电力消耗:	15 Wh
水泵压力:	静止最高 15 bar
水箱:	2.7 升
豆槽:	280 克
粉渣盒:	最多 16 杯
电源线长度:	约 1.1 米
重量:	11.9 千克
体积 (WxHxD):	34.5 x 35 x 39 厘米

This appliance complies with the following EC directives:
73/23/EEC of February 19th, 1973, “Low Voltage Directive” and amending directive
93/336/EEC.
89/336/EEC of May 3rd, 1989, “EMC Directive” and amending
directive 92/31/EEC.

01.09.04/LS